

## Cuprins

<b>ABREVIERI ȘI ACRONIME .....</b>	<b>5</b>
------------------------------------	----------

### **PARTEA I - ORDINEA JURIDICĂ UNIONALĂ**

#### **CAPITOLUL I**

<b>APARIȚIA ȘI EVOLUȚIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE ȘI U.E. ....</b>	<b>17</b>
---	-----------

1. Considerații generale .....	17
2. Crearea și dezvoltarea comunităților europene și Uniunii europene .....	20

<b>TEST DE VERIFICARE ȘI CONSOLIDARE A CUNOȘTINȚELOR .....</b>	<b>46</b>
--	-----------

#### **CAPITOLUL II**

<b>DEFINIȚIA, IZVOARELE ȘI PRINCIPIILE DREPTULUI UNIONAL .....</b>	<b>48</b>
--	-----------

1. Definiție .....	48
2. Clasificare .....	50
3. Izvoarele dreptului unional .....	50
4. Principiile fundamentale ale dreptului unional.....	57
4.1. Definiție .....	57
4.2. Categoriile de principii de drept unional .....	57
4.3. Principiile dreptului UE .....	59
4.3.1. Principiul atribuirii competențelor.....	59
4.3.2. Principiul împuternicirii implicite .....	63
4.3.3. Principiul subsidiarității.....	65
4.3.4. Principiul proporționalității.....	74
4.3.5. Principiul echilibrului instituțional .....	78
4.3.6. Principiul cooperării instituționale denumit și principiul cooperării loiale .....	79
4.3.7. Principiul supremației (caracterului prioritar al dreptului unional față de dreptul național).....	82

4.3.8. Principiul transparenței și democrației.....	94
<b>TEST DE VERIFICARE ȘI CONSOLIDARE A CUNOȘTIINȚELOR.....</b>	<b>97</b>

### **CAPITOLUL III**

#### **REGULI DE DREPT INSTITUȚIONAL AL UE .....100**

1. Obiect și conținut .....	100
1.1. Obiectul regulilor .....	100
1.2. Conținut. Regim aplicabil.....	100
2. Câmp de aplicare.....	101
2.1. Aplicarea în spațiu (regula <i>ratione loci</i> ). .....	101
2.2. Aplicarea în timp (regula <i>ratione temporis</i> ). .....	103
2.3. Aplicarea dreptului unional față de persoane (regula <i>ratione personae</i> ). .....	105
2.4. Aplicarea dreptului unional în raport cu sediul materiei (regula <i>ratione materie</i> ). .....	107
3. Personalitatea juridică a UE .....	116
4. Privilegii și imunități .....	120
5. Sediul UE.....	122
6. Regimul lingvistic.....	122
7. Ordinea juridică unională .....	123

#### **TEST DE VERIFICARE ȘI CONSOLIDARE A CUNOȘTIINȚELOR.....128**

### **CAPITOLUL IV**

#### **OBIECTIVELE UNIUNII EUROPENE .....132**

1. Considerații generale .....	132
2. Obiectivele fundamentale ale UE.....	134

#### **TEST DE VERIFICARE ȘI CONSOLIDARE A CUNOȘTIINȚELOR.....140**

### **CAPITOLUL V**

#### **CETĂȚENIA EUROPEANĂ .....142**

1. Considerații generale .....	142
2. Definiție .....	144
3. Conținutul cetățeniei europene .....	146

#### **TEST DE VERIFICARE ȘI CONSOLIDARE A CUNOȘTIINȚELOR.....162**

**PARTEA A II-A - INSTITUȚIILE UNIUNII EUROPENE**

**CAPITOLUL V**

**INSTITUȚIILE PRINCIPALE ALE UNIUNII EUROPENE.....165**

- 1. Considerații generale .....165
- 2. PARLAMENTUL EUROPEAN .....167
  - 2.1. Componența Parlamentului European .....167
  - 2.2. Organizarea Parlamentului European .....169
  - 2.3. Președintele Parlamentului European.....170
  - 2.4. Biroul Parlamentul European .....170
  - 2.5. Conferința președinților .....172
  - 2.6. Conferința președinților de comisii .....173
  - 2.7. Conferința președinților de delegație .....173
  - 2.8. Grupuri politice .....173
  - 2.9. Comisiile și delegațiile interparlamentare.....174
  - 2.10. Atribuțiile Parlamentului European.....176
- 3. Consiliul European.....182
  - 3.1. Atribuțiile Consiliului European .....184
  - 3.2. Componența Consiliului European .....185
  - 3.3. Modalitatea de adoptare a deciziilor .....186
- 4. CONSILIUL.....186
  - 4.1. Componența Consiliului.....187
  - 4.2. Președinția Consiliului .....187
  - 4.3. Secretariatul general .....188
  - 4.4. Comitetul Reprezentanților Permanenți (COREPER) .....188
  - 4.5. Comitete și grupuri de lucru .....189
  - 4.6. Modalitatea de adoptare a deciziilor .....190
  - 4.7. Atribuțiile Consiliului .....192
- 5. Comisia .....193
  - 5.1. Constituirea Comisiei.....193
  - 5.2. Componența Comisiei.....194
  - 5.3. Președintele Comisiei .....195
  - 5.4. Atribuțiile Comisiei .....196
  - 5.5. Modalitatea de adoptare a deciziilor .....196

6. Înalțul Reprezentant pentru Politică Externă și de Securitate Comună .....	198
6.1. Atribuțiile Înalțului Reprezentant pentru Politică Externă și de Securitate Comună a Uniunii Europene .....	199
<b>TEST DE VERIFICARE ȘI CONSOLIDARE A CUNOȘTINȚELOR .....</b>	<b>201</b>

## **CAPITOLUL V**

<b>INSTITUȚII, ORGANE ȘI ORGANIZAȚII ALE UE .....</b>	<b>204</b>
1. Curtea de Conturi a UE .....	204
1.1. Constituirea Curții de Conturi .....	204
1.2. Componenta Curții de Conturi .....	205
1.3. Competențele Curții de Conturi .....	206
1.4. Organizarea Curții de Conturi .....	207
2. Banca Centrală Europeană .....	209
2.1. Constituirea Băncii Centrale Europene .....	209
2.2. Organizarea și competențele organelor decizionale ale Băncii Centrale Europene .....	209
3. Organele consultative ale UE .....	214
3.1. Comitetul Economic și Social .....	214
3.1.1. Componenta Comitetul Economic și Social .....	214
3.1.2. Organizarea Comitetului Economic și Social .....	215
3.2. Comitetul Regiunilor .....	215
3.2.1. Componenta Comitetului Regiunilor .....	216
3.2.2. Organizarea și atribuțiile Comitetului Regiunilor .....	216
3.3. Banca Europeană de Investiții .....	217
3.3.1. Componenta Băncii Europene de Investiții .....	217
3.3.2. Organizarea Băncii Europene de Investiții .....	217
3.4. EUROPOL .....	218
3.4.1. Atribuțiile Europol .....	219
3.4.2. Organele și atribuțiile Oficiului European de Poliție .....	219
3.5. EUROJUST .....	220
3.5.1. Organizarea Eurojust .....	220
3.5.2. Atribuțiile și competențele Eurojust .....	220

3.6. Parchetul European .....	221
3.6.1. Competența și atribuțiile Parchetului European ...	221
3.6.2. Organizarea Parchetului European .....	223
<b>TEST DE VERIFICARE ȘI CONSOLIDARE A CUNOȘTIINȚELOR .....</b>	<b>225</b>

## **CAPITOLUL VIII**

### **ORGANELE UNIONALE DE JURISDICȚIE .....**

1. Considerații generale .....	228
2. Curtea de Justiție a Uniunii Europene .....	228
2.1. Compunerea și organizarea CJUE .....	229
2.2. Competența CJUE .....	233
3. Tribunalul .....	238
3.1. Componența și organizarea Tribunalului.....	239
3.2. Competența Tribunalului.....	240
3.3. Procedura .....	241
4. Tribunalul Funcției Publice .....	242
4.1. Constituirea și componența Tribunalului Funcții Publice.....	242
4.2. Organizarea și competența Tribunalului Funcției Publice (TFP).....	243
4.3. Procedura în fața TFP.....	245
<b>TEST DE VERIFICARE ȘI CONSOLIDARE A CUNOȘTIINȚELOR .....</b>	<b>248</b>

## **CAPITOLUL VIII**

### **ACTELE JURIDICE ADOPTATE DE INSTITUȚIILE UNIONALE .....**

1. Considerații generale .....	251
1.1. Metode legale formale utilizate pentru dezvoltarea politicilor unionale .....	251
1.2. Metodele de soft-law utilizate pentru dezvoltarea politicilor unionale .....	252
2. Instrumente juridice aflate la dispoziția instituțiilor UE.....	252
2.1. Actele juridice tipice .....	253
2.1.1. Categoriile de acte juridice tipice .....	253
2.2. Actele juridice unionale atipice .....	260
2.2.1. Categoriile de acte atipice: .....	260

3. Motivarea și publicitatea actelor juridice ale instituțiile unionale .....	261
3.1. Obligația de motivare a actelor juridice unionale .....	262
3.2. Publicitatea actelor legislative adoptate de instituțiile unionale .....	263
4. Procedura de luare a deciziilor în vederea adoptării actelor unionale .....	264
5. Procedura de adoptare a actelor unionale .....	270
5.1. Actele Comisiei .....	270
5.2. Actele Consiliului și Parlamentului European .....	271
5.3. Actele Consiliului European .....	274
<b>TEST DE VERIFICARE ȘI CONSOLIDARE A CUNOȘTIINȚELOR .....</b>	<b>275</b>

## **PARTEA A III-A - CONTENCIOSUL UNIUNII EUROPENE**

### **CAPITOLUL IX**

#### **PROCEDURA JUDICIARĂ ÎN FAȚA INSTANȚELOR UNIONALE .....**

1. Considerații introductive .....	278
2. Trăsături ale procedurii judiciare .....	279
3. Asistarea în fața instanțelor unionale .....	279
4. Regimul lingvistic .....	280
5. Termenul de introducere a acțiunii .....	281
6. Etapele procedurii .....	283
7. Hotărârile Curții de Justiție a Uniunii Europene .....	290
<b>TEST DE VERIFICARE ȘI CONSOLIDARE A CUNOȘTIINȚELOR .....</b>	<b>293</b>

### **CAPITOLUL X**

#### **CONTROLUL JURISDIȚIONAL AL ACTELOR UNIONALE .....**

1. Acte juridice ce pot face obiectul controlului jurisdicțional .....	296
2. Acte juridice ce nu pot fi supuse controlului judiciar .....	297
3. Cauzele de nelegalitate a actelor unionale .....	298
3.1. Necompetența .....	298
3.2. Încălcarea cerințelor procedurale esențiale .....	300

3.3. Încălcarea tratatelor .....	301
3.4. Încălcarea oricăror reguli de drept privind aplicarea tratatelor .....	301
3.5. Abuzul de putere .....	302
4. Căi de contestare a actelor unionale.....	303
4.1. Acțiunea în anulare.....	304
4.1.1. Considerații generale .....	304
4.1.2. Categoriile de acte ce pot face obiectul acțiunii în anulare .....	305
4.1.3. Categoriile de reclamânți și pârâți .....	306
4.1.4. Acte ce pot face obiectul acțiunii în anulare.....	310
4.1.5. Motive de nelegalitate .....	312
4.1.6. Termene și efectul introducerii acțiunii .....	312
<b>TEST DE VERIFICARE ȘI CONSOLIDARE A CUNOȘTIINȚELOR .....</b>	<b>315</b>

## **CAPITOLUL XI**

### **ACȚIUNEA ÎN CONSTATAREA ABȚINERII NEJUSTIFICATE .....**

1. Considerații generale .....	318
2. Instituțiile împotriva cărora poate fi introdusă acțiunea în constatarea abținerii nejustificate.....	319
3. Categoriile care au legitimitate procesuală activă în introducerea acțiunii în constatarea abținerii nejustificate .....	319
4. Condiții pentru introducerea recursului în carență .....	320
5. Procedura .....	322
6. Efectele hotărârii .....	324
7. Cererea pentru pronunțarea unei hotărâri preliminare .....	324
7.1. Considerații generale.....	324
7.2. Caracteristicile procedurii.....	326
7.3. Particularitățile trimiterilor preliminare .....	326
7.4. Instanțele naționale abilitate sau obligate să facă trimiteri .....	329
7.5. Procedura în fața CJUE.....	334
7.6. Efectele hotărârii preliminare.....	335
8. Excepția de nelegalitate .....	337

8.1. Considerații generale .....	337
8.2. Condiții de admisibilitate .....	337
8.3. Acte care pot fi atacate cu excepția de nelegalitate .....	340
8.4. Efectele admiterii excepției de nelegalitate .....	340
<b>TEST DE VERIFICARE ȘI CONSOLIDARE A CUNOȘTINȚELOR .....</b>	<b>341</b>

## **CAPITOLUL XII**

### **CONTROLUL JUDICIAR ASUPRA ACȚIUNILOR STATELOR MEMBRE**

<b>ALE UNIUNII EUROPENE .....</b>	<b>344</b>
1. Generalități .....	344
2. Noțiunea de neîndeplinire a obligațiilor .....	345
3. Natura neîndeplinirii obligațiilor .....	346
4. Legitimitatea procesuală activă și pasivă .....	347
5. Modalități de declanșare a procedurii .....	349
6. Controlul exercitat de Comisie și cel realizat de CJUE .....	351
<b>TEST DE VERIFICARE ȘI CONSOLIDARE A CUNOȘTINȚELOR .....</b>	<b>361</b>

## **CAPITOLUL XIII**

### **ALTE CAZURI DE EXERCITARE A CONTROLULUI JUDICIAR .....**

1. Acțiunea în răspundere extracontractuală .....	364
1.1. Generalități .....	364
1.2. Condițiile de antrenare a răspunderii extracon- tractuale a UE .....	365
1.3. Legitimitatea procesuală în cadrul acțiunii în despăgubire .....	368
1.4. Antrenarea răspunderii în despăgubire. Termen de introducere a acțiunii. Temeinicia acțiunii .....	369
2. Acțiunile în legătură cu serviciul introduse de funcționarii UE .....	373
2.1 Generalități .....	373
2.2. Natura contenciosului funcției publice europene .....	373
2.3. Legitimitatea procesuală în cazul litigiilor introduse de funcționarii UE .....	374
2.4 Condiții de admisibilitate a acțiunii .....	375



3. Acțiunea în arbitraj.....	376
3.1. Generalități.....	376
3.2. Calitate procesuală activă sau pasivă .....	377
4. Acțiunea pentru obținerea avizelor .....	377
5. Acțiunea contra sancțiunilor pecuniare .....	378
<b>TEST DE VERIFICARE ȘI CONSOLIDARE A CUNOȘTIINȚELOR.....</b>	<b>379</b>

#### **CAPITOLUL XIV**

#### **FORME SPECIALE DE PROCEDURĂ .....382**

1. Generalități.....	382
2. Procedura în fața Curții de Justiție .....	384
2.1. Suspendarea executării actului atacat.....	384
2.2. Măsurile provizorii.....	385
2.3. Chestiuni prelabile .....	385
2.4. Intervenția .....	386
2.5. Pronunțarea hotărârii <i>in absentia</i> .....	387
2.6. Proceduri speciale de reexaminare .....	387
2.7. Cererea pentru obținerea unei formule executorii privind executarea bunurilor .....	388
2.8. Cereri pentru interpretare.....	389
2.9. Avizele.....	390
3. Procedura în fața Tribunalului.....	390
3.1. Procedura măsurilor provizorii .....	390
3.2. Procedura accelerată.....	391
3.3. Declinare de competență .....	391
3.4. Competența Tribunalului.....	392
3.5. Reexaminarea hotărârilor Tribunalului .....	392
4. Procedura în fața Tribunalului Funcției Publice .....	393
<b>TEST DE VERIFICARE ȘI CONSOLIDARE A CUNOȘTIINȚELOR.....</b>	<b>395</b>

#### **Bibliografie selectivă .....399**

1. Tratatе, cursuri, monografiі și articole .....	399
2. Site-uri consultate .....	401
3. Acte normative unionale .....	401
4. Jurisprudența relevantă .....	406

# PARTEA I

## ORDINEA JURIDICĂ UNIONALĂ

---

### CAPITOLUL I

#### APARIȚIA ȘI EVOLUȚIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE ȘI U.E.

##### 1. Considerații generale

Cuvântul „*europa*” a fost utilizat, inițial, în timpul războaielor persane pentru peninsula greacă, iar, apoi extins și pentru vestul și nordul continentului, odată cu extinderea imperiului roman. Din punct de vedere etnic termenul „*europa*” semnifică continentul popoarelor de origine germanică, romană și slavă, iar din punct de vedere religios - continentul creștinilor.

Unificarea Europei își are originea în modele istorice, primele apărute încă în antichitate, dezvoltate în perioada Evului Mediu, dar mai ales între cele două războaie mondiale.

##### A. Perioada antichității - Imperiul Roman

Primele structuri de cooperare s-au concretizat în asocieri dintre cetățile stat - grecești. Astfel, au luat naștere alianțe precum Liga din Peloponez (546 î.e.n)<sup>1</sup>, iar apoi Liga de la Delos(431 î.e.n)<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Liga s-a înființat în urma unui tratat încheiat între Sparta și Tegea prin care spartanii în caz de război urmau să primesc ajutorul celor din Tegea.

<sup>2</sup> Liga reprezintă o inovație majoră în practica alianțelor militare ale lumii antice, fiind organizație militară și politică permanentă care avea principal obiectiv constituirea unei flote permanente care să intervină în favoarea oricăreia dintre cetățile aliate (Samos, Chios, Thasos, Colophon, Chalcis, Eretria, Milet) pentru respingerea atacurilor din partea

## B. Perioada Evului Mediu - Imperiul Carolingian (800-888)

În încercarea de a restaura Imperiul Roman de Apus, Carol cel Mare (768-814) a promovat o politică de expansiune a regatului francilor. După încoronarea sa de către Papa Leon al III-lea, în anul 800, în biserica Sf. Petru din Roma, Carol cel Mare a pus bazele Imperiului Carolingian<sup>3</sup> urmărind unificarea întregul continent. Astfel, la mijlocul secolului al VIII-lea prin opera dinastiei Carolingienilor, Europa cunoaște prima încercare de refacere a unității sale politice, în care s-au îmbinat experiențe germanice, romane și creștine. Unitatea politică instituită în această perioadă s-a destrămat prin semnarea Tratatului de la Verdun (843), când Imperiul Carolingian a fost împărțit în trei regate de către cei trei fii<sup>4</sup> ai lui Ludovic cel Pios, nepoții lui Carol cel Mare.

După destrămarea dinastiei carolingiene, Otto cel Mare (912-973) a devenit regele germanilor în perioada 936-973, după ce a fost încoronat la Roma de către Papa Ioan al XII-lea, acesta încercând restaurarea imperiului printr-o politică abilă, îmbinând diplomația cu războiul. Politica sa a fost continuată de către fiul său Otto al II-lea (973-996), precum și de către succesorul acestuia Otto al III-lea (996-1002).

Tentativele de unificare a continentului european prin expansiune teritoriale și forța armelor n-au fost de durată. Creștinismul instituit în timpul Imperiului Roman odată cu Edictul de la Milano (313) și cel de la Tesalonic (380) a reprezentat o sinteză a spiritualității europene care a evoluat sub semnul ideii de unitate, biserica funcționând ca prima structură paneuropeană<sup>5</sup>.

---

Imperiului Persan. Atena am obținut prin Ligă un recunoaște la puteri sale maritime și a concurat cu Sparta pentru statutul de cea mai mare putere militară a lumii grecești. Liga de la Delos a permis Atenei lărgirea cadrului instituțional și funcționarea, mai bine de un secol, celei mai radicale forme de guvernare democratică din istoria lumii antice.

<sup>3</sup> Imperiul cuprindea Galia, nordul și centrul Peninsulei Italice, nord-estul Peninsulei Iberice și ținuturi de la est de Rin.

<sup>4</sup> Lothar care avea regatul său în Italia, prin Tratatul de la Verdun a primit partea centrală a imperiului - Țările de Jos, Lorena, Alsacia, Burgundia, Provence; Ludovic Germanul stăpâna în Bavaria și a primit partea estică a Germaniei; Carol cel Pleșuv care stăpâna în Aquitania a primit partea vestică, aproximativ Franța de azi.

<sup>5</sup> Gh. Sbârnă, *Români și proiectele federale europene interbelice*, Editura Sylvi, București, 2002, p. 9.

În operele unor diverși autori s-a reliefat conștiința unei Europe unite<sup>6</sup>. Astfel, în 1306 Dante Alighieri în opera „**De Monarhia**” scria despre necesitatea creării unei monarhii europene universale (împărat romano-german) și adoptării unor legi unitare, dar cu păstrarea independenței domnitorilor din fiecare țară.

În 1307 Pierre Dubois în opera „**De Imperiale Terrae Sanctae**” a propus o Europă unită din punct de vedere politic, înființarea Curții de Justiție a Uniunii Europene, subordonată Sfântului Scaun, Adunarea Permanentă a Statelor sau Consiliul să ia măsuri pentru pacea pe continent.

În 1461 Georges de Podiebrad, regele Boemiei, propune o alianță federală a monarhilor din Europa, crearea unei federații europene care să dispună de armată și buget comun.

În 1605, Tornasso Camparella în opera sa „**Monarchia Messial**” a subliniat avantajele unei Europe Unite. Tot în sec. XVII, abatele Emeric Cruci consideră că la baza Europei Unite stă împăcarea dintre religii.

În 1693 William Penn - prim guvernator al Pensylvaniei, în opera sa a elaborat un proiect al U.E. pentru asigurarea păcii și bunăstării locuitorilor Europei și a propus înființarea unui organ care să adopte legi pe baza votului ponderat (în funcție de potențialul economic al statelor).

Biserica Catolică a creat exemplul de uniune europeană prin ierarhizarea strică administrativă, dogma sa unitară, angajamentul social și cultural (școli, mănăstiri), stil de arhitectură etc.

În sec. XVIII abatele Saint - Pierre, în opera sa „**Projet de Paix Perpetuelle**”, sublinia necesitatea creării unui Senat european compus din 40 de membri, înzestrat cu putere legislativă și judiciară, care să decidă cu majoritate de voturi, constituirea unei forțe armate, o alianță permanentă între suverani etc.<sup>7</sup>.

Uniunea vamală prusacă (1834 - 1837) a constituit model de uniune economică și comercială;

---

<sup>6</sup> Sean Van Raepenbusch, *Drept instituțional al Uniunii Europene*, Editura Rosetti Internațional, București, 2014, p. 24.

<sup>7</sup> L. Cartou, *Communautes Europeennes*, Editura Dalloz, Paris, 1991, p. 4 și urm.

În sec. XIX - la Congresul de Pace de la Paris 1849, Victor Hugo vorbea despre o uniune europeană.

C. Între primul și al doilea război mondial<sup>8</sup>

În 1919 contele austriac Richard Nikolaus von Coudenhove Kalergi a pus bazele mișcării Uniunii Paneuropene, ce urmărea unificarea celor 26 democrații formale din Europa în 1923 și a cerut crearea Statelor Unite ale Europei.

Proiectul său, expus în volumul *Pan-Europa*, a tratat problemele referitoare la unitatea - uniunii vamale, economia unită și organismele comune. În opinia sa, Europa unită se va realiza doar ca o asociație de state libere, pledând de fapt pentru o confederație paneuropeană.

Richard Nikolaus von Coudenhove Kalergi l-a inspirat pe ministrul de externe francez Aristide Briard care în 5 IX 1929 a atras atenția asupra necesității unei uniuni europene, proiectul său eșuând din cauza deteriorării relațiilor dintre protagoniștii scenei politice europene

La 21 III 1943 W. Churchill a vorbit despre crearea unei federații a statelor europene sub conducerea Angliei și cu excluderea U.R.S.S. Acesta, în cuprinsul declarației din 1946 de la Universitatea din Zurich, a lansat o invitație adversarilor săi - Franța și Germania - de a se concilia în vederea creării unui „Consiliu al Europei”.

## **2. Crearea și dezvoltarea comunităților europene și Uniunii europene**

Etapele integrării europene sunt:

- a) 1945-1949 pregătirea înființării Comunității Europene;
- b) 1950-1960 înființarea Comunității Europene;
- c) 1961-1969 criza de consolidare a celor 3 comunități;
- d) 1970-1989 începutul procesului de integrare europeană;

---

<sup>8</sup> S. Breitenmoser, *Praxis des Europarechtes*, Editura Osterreich Verlag, Wien, 1996, p. 79, apud F. Gyula, *Drept instituțional al Uniunii Europene*, Editura Hamangiu, București, 2012, p. 16.